



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.5(Total No.1217)

Notice No.115-131

3 February 2025

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following web-sites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcedd@tjmsa.gov.cn">hcedd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a> Phone: +86(0)21 65806561,65806386 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. Symbols which refer to GB12319-2022 used in the Notices have been effective since August 1st, 2023 .
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

1,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tianjin Port	(118)
	Haihe	(119)
	Approaches to Dongying Port	(120),(121)
Yellow Sea	Dalian Port	(117)
	Jingzitou Northwards	(115)
	Rushan Port	(122)
	Haiyang Port	(123)
	Shidao Port Southwards	(124)
	Qingdao Port	(116),(125),(126),(127),(128)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(129)
	Zhoushan Archipelago	(130)
	Taizhou Bay	(131)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

[illegible]

# Notices to Mariners

## 115.Yellow Sea – Jingzitou Northwards – Wreck

**Insert**      概位: 概位: (2024)      37°49'19".8N,122°05'33".0E

**Note:**      Chinese Version Only.

**Chart**      35001〔2024-358〕 1302〔2025-54〕 1305〔2025-54〕

**Source**      Weihai Navigation Notice 1122/2024

## 116.Yellow Sea – Qingdao Port – Haixi Bay Harbour – Shallow Depth

**Delete**      4<sub>s</sub> 及等深线      (1)35°59'53".4N,120°16'08".7E

                 4<sub>s</sub> 及等深线      (2)position (1) above

                 5<sub>s</sub>      (3)35°59'51".5N,120°16'06".9E

                 4<sub>9</sub> 及等深线      (4)35°59'58".4N,120°16'19".0E

                 4<sub>9</sub> 及等深线      (5)36°00'00".3N,120°16'01".6E

                 4<sub>s</sub> 及等深线      (6)36°00'07".5N,120°15'59".0E

**Chart**      36122(2)〔2024-101〕 36123(1,4~6)〔2024- 〕

                 36127(1,3~6)(with chart unchanged)〔2025-〕

**Source**      Tianjin Hydrographic Center



## Temporary Notices

### 117.Yellow Sea – Dalian Port – Dayaowan Harbour – Construction (T)

**Date** January 10, 2024 to December 31, 2025

**Area** joining: (1)39°01'04".2N,121°52'13".2E  
(2)39°01'14".4N,121°52'22".8E  
(3)39°00'45".6N,121°53'12".0E  
(4)39°00'35".4N,121°53'01".8E  
(5)position (1) above

**Note:** Irrespective vessels and marine facilities are prohibited from entering the safety operation zone.

**Chart** 12334

**Source** Dalian Navigation Notice 006&530/2024

### 118.Bohai Sea – Tianjin Port – Breakwater Construction (T)

**Date** December 28, 2024 to May 31, 2025

**Area** joining: (1)39°02'24".8N,117°51'31".2E  
(2)39°02'18".9N,117°51'27".8E  
(3)39°03'27".8N,117°48'15".6E  
(4)39°03'33".5N,117°48'19".5E  
(5)position (1) above

**Chart** 23116

**Source** Dongjiang Navigation Notice 158/2024

### 119.Bohai Sea – Haihe – Construction (T)

**Date** June 21, 2024 to June 30, 2025

**Area** area1, joining: (1)39°01'21".0N,117°37'45".6E  
(2)39°01'18".6N,117°37'48".6E  
(3)39°01'16".8N,117°37'46".2E  
(4)39°01'19".2N,117°37'43".2E  
(5)position (1) above

Blank Page

area2, joining: (6)39°01'25".8N,117°37'52".8E  
 (7)39°01'23".4N,117°37'55".2E  
 (8)39°01'21".6N,117°37'52".8E  
 (9)39°01'24".0N,117°37'50".4E  
 (10)position (6) above

Chart 23124

Source Haihe Navigation Notice 065&155/2024

#### 120.Bohai Sea – Approaches to Dongying Port – Drilling (T)

Date October 29, 2022 to October 28, 2025

Area radius500m, central point 38°23'57".3N,119°04'06".8E

Note: Keep watching on HF.

Chart 32001

Source Dongying Navigation Notice 782/2022&1127/2024

#### 121.Bohai Sea – Approaches to Dongying Port – Construction (T)

Date March 24, 2023 to June 29, 2025

Area radius 1000m, central point 38°16'31".5N,118°48'19".3E

Note: Keep watching on HF.

Chart 32202

Source Shandong Navigation Notice 238/2023&Dongying Navigation Notice 1126/2024

#### 122.Yellow Sea – Rushan Port – Berth Construction (T)

Date August 28, 2024 to June 30, 2025

Area joining: (1)36°47'49".6N,121°29'50".6E  
 (2)36°47'38".3N,121°29'54".1E  
 (3)36°47'46".6N,121°30'17".9E  
 (4)36°47'59".1N,121°30'07".5E  
 (5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 35166

Blank Page

Source Weihai Navigation Notice 656&1135/2024

#### 123.Yellow Sea – Haiyang Port – Construction(T)

Date May 30, 2024 to May 1, 2025, day and night

Area joining: (1)36°32'51".2N,121°40'32".6E  
(2)36°29'33".6N,121°41'44".9E  
(3)36°27'26".4N,121°31'45".8E  
(4)36°31'33".8N,121°30'52".7E  
(5)position (1) above

Note: Irrespective vessels are prohibited from entering the safety operation zone.

Chart 35002 36001

Source Qingdao Navigation Notice 335&1124/2024

#### 124.Yellow Sea – Shidao Port Southwards – Construction(T)

Date December 22, 2023 to January 1, 2026, day and night

Area joining: (1)36°28'02".5N,121°32'12".0E  
(2)36°29'49".1N,121°41'02".6E  
(3)36°26'35".5N,121°42'12".3E  
(4)36°24'01".5N,121°33'18".4E  
(5)position (1) above

Note: Irrespective vessels are prohibited from entering the safety operation zone.

Chart 35002 36001

Source Qingdao Navigation Notice 1090/2023&1125/2024

#### 125.Yellow Sea – Qingdao Port – Huangdao Oil Harbour – Dredging(T)

Date August 25,2023 to June 30, 2025, day and night

Area joining: (1)36°04'41".5N,120°13'14".5E  
(2)36°04'20".1N,120°12'48".8E  
(3)36°03'49".7N,120°13'09".7E  
(4)36°03'47".1N,120°13'17".1E  
(5)36°03'51".6N,120°13'30".4E

Blank Page

(6)36°04'10".2N,120°13'25".8E

(7)position (1) above

Chart 36126

Source Qingdao Navigation Notice 773/2023&1118/2024

#### 126.Yellow Sea – Qingdao Port – Huangdaoqianwan Harbour – Fairway Construction (T)

Date March 13, 2024 to September 30, 2025, day and night

Area joining: (1)36°01'44".1N,120°14'31".5E  
(2)36°01'29".5N,120°14'19".3E  
(3)36°01'26".9N,120°14'11".7E  
(4)36°01'32".5N,120°13'54".5E  
(5)36°01'40".7N,120°14'09".5E  
(6)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.08.

Chart 36127

Source Qingdao Navigation Notice 133&1113/2024

#### 127.Yellow Sea – Qingdao Port – Huangdaoqianwan Harbour – Dredging (T)

Date July 1, 2024 to August 31, 2025, day and night

Area area1. joining: (1)35°59'42".5N,120°11'55".2E  
(2)35°59'48".4N,120°11'54".3E  
(3)35°59'50".3N,120°12'16".5E  
(4)35°59'52".7N,120°12'20".2E  
(5)35°59'47".9N,120°12'24".8E  
(6)35°59'44".5N,120°12'19".4E  
(7)position (1) above  
area2. joining: (8)35°59'56".7N,120°12'38".8E  
(9)36°00'02".2N,120°12'33".6E  
(10)36°00'15".7N,120°12'55".0E  
(11)36°00'10".2N,120°13'00".2E  
(12)position (8) above

Blank Page



**Note:** Irrespective vessels are prohibited from entering the safety operation zone.

**Chart** 36127

**Source** Qingdao Navigation Notice 448&1119/2024

#### 128.Yellow Sea – Qingdao Port – Huangdaoqianwan Harbour – Construction (T)

**Date** August 10, 2023 to December 31, 2025 ,daytime

**Area** joining: (1)35°59'01".4N,120°14'13".7E  
(2)35°59'03".6N,120°14'18".7E  
(3)35°59'00".0N,120°14'29".8E  
(4)35°58'56".1N,120°14'28".0E  
(5)35°58'51".5N,120°14'20".6E  
(6)position (1) above

**Note:** Irrespective vessels are prohibited from entering the safety operation zone.

**Chart** 36127

**Source** Qingdao Navigation Notice 733/2023&1120/2024

#### 129.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Changxing Island Southwards – Dredging (T)

**Date** January 1 to December 31, 2025, daytime

**Area** area1, joining: (1)31°19'47".0N,121°43'01".00E  
(2)31°20'41".0N,121°43'36".00E  
(3)31°21'15".0N,121°42'23".00E  
(4)31°20'19".0N,121°41'52".01E  
(5)position (1) above  
area2, joining: (6)31°20'39".8N,121°41'07".2E  
(7)31°21'40".9N,121°41'53".1E  
(8)31°23'01".0N,121°39'34".5E  
(9)31°21'48".7N,121°38'46".4E  
(10)position (6) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.06.

**Chart** 44124 44125

Blank Page

Source Shanghai Navigation Notice 1022/2024

130. East China Sea – Zhoushan Archipelago – Meishan Island Southwards –  
Bridge Construction (T)

Date December 25, 2024 to June 30, 2025

Area joining:

- (1) 29°45'28".2N, 121°57'39".6E
- (2) 29°45'15".0N, 121°57'50".4E
- (3) 29°44'34".4N, 121°59'19".5E
- (4) 29°43'54".2N, 121°59'00".0E
- (5) 29°44'48".6N, 121°56'59".4E
- (6) 29°45'18".0N, 121°56'48".6E
- (7) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch. 16&28. During operation, vessels which are required to deviate via Shuangyumen Fairway are prohibited from entering into operation area and shall connect with VTS, guardship in advance.

Chart 53342

Source Ningbo Navigation Notice 599/2024

131. East China Sea – Taizhou Bay – Approaches to Toumen Island – Bridge Construction (T)

Date December 27, 2024 to June 25, 2025, 08:00~18:00

Area area1, joining:

- (1) 28°45'18".3N, 121°40'16".1E
- (2) 28°44'57".3N, 121°42'06".8E
- (3) 28°43'37".2N, 121°42'07".7E
- (4) 28°43'21".6N, 121°42'17".6E
- (5) 28°43'15".9N, 121°42'51".8E
- (6) 28°43'15".4N, 121°43'05".0E
- (7) 28°43'04".7N, 121°43'02".6E
- (8) 28°43'04".5N, 121°42'55".9E
- (9) 28°43'04".9N, 121°42'50".1E
- (10) 28°43'14".2N, 121°41'55".2E
- (11) 28°44'29".4N, 121°41'54".6E

Blank Page

area2, joining:

- (12)28°44'44".0N,121°41'48".3E
- (13)28°44'52".2N,121°41'32".3E
- (14)28°45'07".5N,121°40'13".7E
- (15)position (1) above
- (16)28°43'15".3N,121°43'18".7E
- (17)28°43'15".5N,121°43'59".8E
- (18)28°43'00".2N,121°44'31".9E
- (19)28°42'36".4N,121°45'44".9E
- (20)28°42'26".0N,121°45'40".6E
- (21)28°42'48".5N,121°44'31".5E
- (22)28°42'51".0N,121°44'24".3E
- (23)28°42'53".1N,121°44'19".5E
- (24)28°42'59".4N,121°44'07".3E
- (25)28°43'02".4N,121°43'54".2E
- (26)28°43'04".6N,121°43'54".6E
- (27)28°43'05".0N,121°43'53".0E
- (28)28°43'04".9N,121°43'52".2E
- (29)28°43'03".2N,121°43'50".8E
- (30)28°43'04".5N,121°43'45".3E
- (31)28°43'04".5N,121°43'30".7E
- (32)28°43'01".4N,121°43'30".6E
- (33)28°43'00".0N,121°43'30".6E
- (34)28°42'59".3N,121°43'30".8E
- (35)28°42'58".0N,121°43'31".9E
- (36)28°42'57".7N,121°43'31".5E
- (37)28°42'58".9N,121°43'30".6E
- (38)28°42'59".7N,121°43'30".2E
- (39)28°43'00".9N,121°43'30".2E
- (40)28°43'04".5N,121°43'30".1E
- (41)28°43'04".4N,121°43'16".9E
- (42)position (16) above

Blank Page

**Note:** Keep watching on VHF ch.16&10. Irrespective vessels are prohibited from entering into safety area.

**Chart** 54001 54211 54231 54232

**Source** Taizhou Navigation Notice 127/2024

Blank Page



# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

- a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.
- b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.
- c) Establishments or changes of navigation facilities.
- d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).
- e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.
- f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

- a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (2000 national geodetic coordinate system or WGS-84 coordinate system).
- b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.
- c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.
- d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.
- e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

- a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.
- b) Please send the report to Shanghai Marine Chart Press Center. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.